



### Tit ringja — vit skriva

Er nakað á vási? — Ívamá? Ein spurningur, ella tíðindi, so ring til okkara. Vit eru til reiðar!



tíðindablaðið  
**sosialurin**



### Lýsingar:

Lýsingarmaður okkara er ráðgevari hjá fyrirkum og einstaklingum í lýsingaspurningum. Hetta verður gjørt uttan meiríkostnað fyri lýsaran.

# Gamla Apotekið uppافتurlatið

Orð og myndir:  
Dagny Joensen

— Tó at ongar tablettir verða seldar um skivuna, so er kortini hugaligt, at lív kemur aftur í hetta umhvørvið

Í vikuni lat upp kunningarstova, sumskal hjálpa og vegleiða ferðafólki, sum koma til Havnar. Tað er Felagið Tórshavn, sum stendur fyri Kunningarstovu. Dagligur leiðari er Jákup Veyhe. Hjálparfólk eru Astrid McDonald og Mikkjal Helmsdal Jensen, sum bæði eru sett í háldagsstov.

Fyribils skal Kunningarstovan virka til 30. september, og er hetta tíðarskeiðið at rokna sum ein royndartíð, sigur Jákup Veyhe.

### Hvørjar uppgávur skal Kunningarstovan rokja?

— Fyrst og fremst skulu vit veita ferðafólki stuðul og upplýsing. Eitt nú hvar fólk kunnu fara at ferðast. Vit lata býarkort o.a., sum kann vera ein hjálp fyri fremmanda fólk. Umframt hetta so kunnu vit siga ferðafólki, hvørjar framsýningar o.a. eru í lötuni, hvar tær eru o.s.fr.

### Er tað ikki sama virksemi sum Ferðamannastovan?

— Jú, fyri ein part, men vit samstarva um uppgávurnar. Kunningarstovan er fyri Tórshavnar bý, meðan Ferðamannastovan skal virka fyri alt Føroyar. T.d. taka vit ikki móti bileggingum til gistingarhús ella Vallarheim. Vit selja heldur ikki ferðaseðlar o.a., tó at vit kunnu siga ferðafólki, hvar tey skulu venda sær, fyri at fáa greiði á sliikum.

Felagið Tórshavn var stovnað við tí í hyggju, at ein Kunningarstova skuldi

setast á stov. Handilsfólk hildu, at alt ov lítið varð gjørt fyri at fáa ferðafólkið í talu.

Í nevndini sita: Jóhann Restorff, Tita Vinther, Solveig Isfeld, Sámál Bláhamar, Hans Joensen, Sverri Djurhuus og Eirik Suni Danielsen.

Fyribils er hetta eitt royndarskeið, og vit hava fingið innivist á gamla apotekinum til 30. september, men vithalda, at sliik kunningarstova átti at verið alt árið, tá tað er í vetrarhálvuni, at arbeiðið skal fyrirreikast til komandi summer.

### Hvørjar royndir hevur tú, sum gera teg skikkadan til júst hetta starvið?

— Eg havi meir ella minni fingist við sliik virksemi í mong ár. Eg sigldi úti frá 1956—74 og sá, hvussu menn skipaðu seg aðrastaðni, eins og eg síðan 1974, tá eg kom heimaftur, havi arbeiðt innan hotelvirksemi og verið limur í Ferðamannafelagnum øll hesi árin. At enda sigur Jákup Veyhe, at tað er av týðningi, at fólk geva boð á Kunningarstovuna, um eitthvørt tiltak, framsýning, ítróttardystir o.a. fer fram í Havni, so stovan kann geva upplýsingin viðari til ferðafólk. Enn er stovan so nýggj og besta summartíð er, so tað hevur verið ov stutt skotbrá hjá okkum, at fáa skipaðar umstøður, hesum viðvikjandi, sigur Jákup Veyhe.

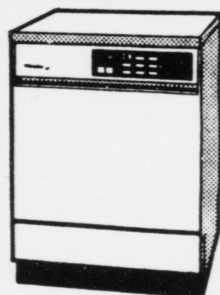
Astrid McDonald og Mikkjal Helmsdal Jensen starvast í Kunningarstovu. Tey kunnu tosa enskt, franskt og týskt umframt Norðurlandamál.



Lesið um  
ítrótt í

**sosialinum**

**Miele Miele Miele Miele Miele**



**Uppvaskimaskinur  
— eisini  
elektroniskar**



Telefon 14949  
Á Hálsi - 3800 Tórshavn

**P/F JÁKUP Á DUL**



Jákup Veyhe, dagligur leiðari á Kunningarstovu